

**Journée Dimension économique de l'espagnol**  
**Implantation des entreprises espagnoles en France**

15 mars 2011  
Ecole de commerce ESDES  
23, Place Carnot  
69002 LYON  
Amphi D 001 a



9h30 Inauguration

Antonio Bellver (Consul General de España en Lyon)  
Christian Bérard (Directeur ESDES)  
Arturo Lorenzo (Directeur Institut Cervantes)  
Matilde Alonso (Université Lyon 2)

Président de séance Antonio Bellver (Consul General de España en Lyon)

- 10h Sebastian Arias (Président INDAL) L'internationalisation d'INDAL. Implantation en France d'une entreprise familiale / *La internacionalización de INDAL. Implantación en Francia de una empresa familiar*
- 10h30 Flavio Caravati (Président Prosegur France) L'internationalisation de Prosegur. L'implantation en France / *Internacionalización de Prosegur e implantación en Francia*
- 11h Débat et pause
- Président de séance Jean Louis Chauzit (Assesseur Doyen Faculté langues Université Lyon 3)
- 11h30 Henri Llacer (Cabinet BCF & Associés) Implantation des entreprises espagnoles en France. Contraintes et opportunités /*La implantación de empresas españolas en Francia. Problemas y oportunidades*

Débat

Président de séance Dominique Rada (ESDES)

- 14h Luis María Arribas (Universidad de Valladolid) Internationalisation des PME espagnoles. Quelques cas d'étude / *Internacionalización de las pymes españolas. Revisión de casos.*
- 14h20 Elies Furio Blasco et Matilde Alonso Pérez (Universités Lyon 3 et Lyon 2) Freixenet en France : l'aventure du cava au pays du champagne / *Freixenet en Francia: la aventura del cava en el país del champagne*
- Débat et Pause
- Président de séance Christel Birabent (Université Lyon 3)
- 14h45h Silvia Rodriguez Donaire et Daniel García Almiñana (Universidad Politécnica de Cataluña - ETSEIAT) Plan piloto de Internacionalización de la Escuela Técnica Superior de Ingeniería y Aeronáutica de Terrassa-ETSIAT / *Plan d'internationalisation de l'école d'ingénieurs et aéronautique de Terrasa-ETSIAT*

- 15h05 Miguel Blanco (Universidad Rey Juan Carlos) Vendre le rêve ? Le cas de la Bruja de Oro et ses implications internationales / *¿Se puede vender ilusión?: El caso de la Bruja de Oro y sus implicaciones internacionales*
- Débat
- Présidente séance Matilde Alonso
- 15h40 Olivier Pageron (Responsable Ubifrance Rhône Alpes) Implantation des entreprises françaises en Espagne / Implantación de las empresas francesas en España
- 16h 15 Séance de clôture
- Philippe Merlo (Directeur Département Langues Romanes, Université Lyon 2) L'espagnol n'est pas qu'une langue, c'est de l'or / El español no es solo una lengua, es oro

18h30 Exposition de photographies à l'Institut Cervantes de Lyon de Jordi Socias en présence de l'auteur (58, Montée de Choulans 69005 Lyon)

Cocktail

Cette nouvelle édition de la journée d'études *Dimension économique de l'espagnol* a pour vocation d'analyser l'implantation des entreprises espagnoles sur le marché français. Quelles sont les opportunités à saisir ? Comment les sociétés espagnoles relèvent-elles le défi ? L'internationalisation de l'économie espagnole doit aller de pair avec une nouvelle perception de l'image de la marque Espagne. Ainsi, le deuxième objectif de la journée sera d'étudier sous l'angle diplomatique l'évolution de l'image du *made in Spain*.

*Esta nueva edición de la jornada de estudios Dimensión Económica del España tiene el objetivo de analizar la penetración de la empresa española en el mercado francés. ¿Cuáles son las oportunidades para las empresas españolas y cómo superan los obstáculos? La internacionalización de la economía española debe estar acompañada de un cambio en la percepción de la imagen de marca de España. Ese es el segundo objetivo de la jornada, estudiar bajo el ángulo de la diplomacia la evolución de la imagen del made in Spain.*

Organisation et contact :

Matilde Alonso [Matilde.Alonso@univ-lyon2.fr](mailto:Matilde.Alonso@univ-lyon2.fr)  
 Dominique Rada [drada@univ-catholyon.fr](mailto:drada@univ-catholyon.fr)  
 Luis María Arribas [larribasg@sid.eup.uva.es](mailto:larribasg@sid.eup.uva.es)  
 Elies Furio [elies.furio-blasco@univ-lyon3.fr](mailto:elies.furio-blasco@univ-lyon3.fr)

Organisateurs :

